



Sistema de administración de insulina Omnipod DASH[®]

Guía de inicio rápido

¡Le damos la bienvenida a Omnipod DASH®!

En esta guía le proporcionaremos instrucciones paso a paso para empezar a utilizar su nuevo sistema Omnipod DASH.

El sistema de administración de insulina Omnipod DASH está diseñado para la administración subcutánea de insulina a velocidades variables establecidas para el manejo de la diabetes mellitus en personas que requieren insulina.



INDICACIONES DE USO

El sistema de administración de insulina Omnipod DASH está diseñado para la administración subcutánea de insulina a velocidades fijas y variables para el manejo de la diabetes mellitus en personas que requieren insulina.

Además, el sistema Omnipod DASH es interoperable con un medidor de glucosa en sangre compatible para recibir y mostrar mediciones de glucosa en sangre.

CONTRAINDICACIONES

El tratamiento con una bomba de insulina NO se recomienda para personas que:

- No puedan medir los niveles de glucosa en sangre de acuerdo con las recomendaciones del proveedor de atención médica.
- No puedan mantener el contacto con su proveedor de atención médica.
- No puedan utilizar el sistema Omnipod DASH de acuerdo con las instrucciones.

INSULINAS COMPATIBLES

El sistema Omnipod DASH está diseñado para usar insulina U-100 de acción rápida. Se han analizado los siguientes análogos de insulina de acción-rápida U-100 y se ha encontrado que su uso es seguro en el Pod: NovoLog® (insulina aspart), Fiasp® (insulina aspart), Humalog® (insulina lispro), Admelog® (insulina lispro), Lyumjev™ (insulina lispro-aabc) y Apidra® (insulina glulisina). NovoLog, Fiasp, Humalog, Lyumjev, y Admelog son compatibles con el sistema Omnipod DASH para su uso hasta 72 horas (3 días). Apidra es compatible con el sistema Omnipod DASH para su uso hasta 48 horas (2 días).

Si tiene preguntas sobre el uso de otras insulinas, comuníquese con su proveedor de atención médica. Fiasp y Lyumjev tienen una absorción inicial más rápida que otras insulinas U-100 de acción rápida; consulte a su proveedor de atención médica y revise las indicaciones de la etiqueta de la insulina antes de usar.

Para acceder a la *Guía del usuario del sistema Omnipod DASH* completa

En cualquier momento mientras usa Omnipod DASH, puede tener acceso o solicitar la *Guía del usuario de Omnipod DASH*.

- 1 Descargue o imprima una copia digital:**
 - Escanee este código QR con su smartphone
 - Visite omnipod.com/guides
- 2 Solicite recibir una copia impresa gratuita:**
 - Formulario de solicitud en línea en omnipod.com/guides
 - Llame para solicitarla al: 800-591-3455



omnipod.com/guides

Índice

Introducción	6
Nuevo usuario de Omnipod	6
Usuario existente de Omnipod	7
Introducción del sistema.....	8
Insulina basal y en bolo.....	12
Por qué importan los carbohidratos	13
Configuración del PDM	14
La batería del PDM.....	14
Configuración inicial del PDM.....	15
Configuración de un nuevo Pod	15
Colocación del Pod.....	16
Activación de un nuevo Pod	17
Llenado del Pod.....	18
Colocar el Pod.....	19
Iniciar la administración de insulina	21
Cómo cambiar el Pod	22
Emparejamiento a un medidor de GS (optativo)	23
Acciones clave de administración de insulina	24
Administrar un bolo.....	24
Editar un programa basal activo	26
Detener la administración de insulina	28
Establecer una tasa basal temporal (Temp)	29
Funciones avanzadas de administración de insulina	30
Notificaciones y alarmas	31
Solución de problemas	33
Hipoglucemia (glucosa baja).....	33
Hiperglucemia (glucosa alta)	35
Administración cuando esté enfermo	38
Formas de ver los datos de DASH	39
Para usuarios existentes de Omnipod	42
Apéndice	50
Mantenerse seguro con Omnipod DASH	53

Nuevo usuario de Omnipod

Debe seguir los pasos detallados a continuación ANTES de empezar.



Antes de comenzar, asegúrese de seguir las instrucciones correspondientes especificadas aquí.

1 Llame o regístrese

Para empezar su capacitación sobre el sistema de administración de insulina Omnipod DASH con un instructor de Pod certificado (Certified Pod Trainer, CPT), llene el formulario en **omnipod.com/training**. Su CPT local le devolverá la llamada con las opciones de capacitación deseadas. También puede llamar a su médico para que lo ayude.

2 Reciba su capacitación

Aprender cómo usar correctamente el sistema Omnipod DASH es importante para su uso seguro y eficaz. Los diferentes métodos de capacitación disponibles se basan en sus preferencias y las de su proveedor de atención médica.

3 ¡Disfrute de su libertad!

Entonces podrá disfrutar de los beneficios y flexibilidad de su nuevo sistema Omnipod DASH.

Si tiene alguna pregunta, llame al: **800-591-3455**.

Usuario existente de Omnipod

¡Puede empezar inmediatamente!

- 1 Complete la capacitación de DASH en línea en **omnipod.com/training** utilizando esta Guía de inicio rápido y Guía del usuario como referencias.
- 2 Para configurar su nuevo Gestor Personal de Diabetes (PDM) del sistema Omnipod DASH, necesita los ajustes de su PDM actual. Si actualmente utiliza la generación anterior de PDM, las instrucciones de la página 42 de esta Guía de inicio rápido le ayudarán a encontrar sus ajustes actuales.



Por su seguridad, **NO** intente crear sus propios ajustes para el PDM del sistema Omnipod DASH.

¿Qué es lo que diferencia al Pod? Sencillez.

El sistema Omnipod DASH es un sistema sencillo que consta de solo 2 partes: el Pod sin tubos y el Gestor Personal de Diabetes (PDM) portátil que le permite programar de forma inalámbrica su administración de insulina*. Fabricado para ser cómodo y discreto, el Pod puede proporcionar administración continua de insulina hasta por 3 días** y se puede usar casi en cualquier lugar en donde se pondría una inyección. Podrá vestir con la ropa que quiera y hacer lo que quiera. El sistema Omnipod DASH ayuda a simplificar la administración de insulina, de modo que podrá vivir su vida y manejar la diabetes en torno a ella. Eso es solo parte de lo que hace que muchas personas se conviertan en Podders® apasionados.

Cómo prepararse para usar el sistema Omnipod DASH.

Esta Guía de inicio rápido le explicará algunas de las funciones principales que tal vez tenga que llevar a cabo con el sistema Omnipod DASH.

Atención al Cliente 24/7: 1-800-591-3455

Desde fuera de EE. UU.: 1-978-600-7850

omnipod.com/espanol

En caso de una emergencia, deberá llamar a su proveedor de atención médica y a un contacto de emergencia.

Nombre del proveedor de atención médica

Número del proveedor de atención médica

Nombre del contacto de emergencia

Número del contacto de emergencia

Siempre debe consultar con su proveedor de atención médica para determinar los ajustes adecuados para usted.

La atención y el tratamiento médicos son temas complejos que requieren de los servicios de proveedores de atención médica calificados. Esta guía de inicio rápido es solo informativa y no pretende ser un consejo o servicio médico, ni dar recomendaciones para el diagnóstico, el tratamiento ni cualquier otra necesidad personal. Esta guía de inicio rápido no sustituye la asesoría médica ni de atención médica, ni tampoco las recomendaciones y/o los servicios de un proveedor de atención médica. Esta guía de inicio rápido no debe de ninguna manera considerarse fundamento para el manejo de su atención médica personal ni para tomar decisiones relacionadas con esta o su tratamiento. Debe analizar todas las decisiones y los tratamientos con un proveedor de atención médica calificado que conozca sus necesidades personales.

* Al momento de empezar, el Gestor Personal de Diabetes y el Pod deben estar adyacentes y en contacto, ya sea dentro o fuera de la bandeja, para asegurar una correcta comunicación durante el cebado.

Al menos 5 pies (1.5 metros) durante el funcionamiento normal.

** Hasta 72 horas de administración de insulina.

Kit de emergencia

En todo momento, debe tener a mano los siguientes suministros:

- PDM de Omnipod DASH
- Varios Pods Omnipod DASH nuevos y sellados
- Vial de insulina U-100 de acción rápida
- Medidor de glucosa en sangre (GS)
- Tiras reactivas de GS
- Dispositivo de punción & lancetas
- Toallitas de alcohol
- Jeringas o plumas/aguja como otra manera de inyectar insulina
- Instrucciones de su proveedor de atención médica sobre cuánta insulina ponerse si se interrumpe la administración desde el Pod.
- Suministros para pruebas de cetonas
- Tabletas de glucosa u otras fuentes de acción rápida de carbohidratos
- Kit de emergencia de glucagón e instrucciones escritas para poner una inyección si usted está inconsciente.
- Números de teléfono de su proveedor de atención médica en caso de una emergencia.

PRECAUCIÓN: Consulte la *Guía del usuario*.

* Solo los Pods del sistema Omnipod DASH pueden comunicarse con el Gestor Personal de Diabetes del sistema Omnipod DASH.

El Pod del sistema Omnipod DASH

Un Pod con tecnología Bluetooth® que administra tanto insulina basal como en bolo.

PARTE SUPERIOR



INSERTO DESLIZANTE DE COLOR ROSA

VENTANA DE VISUALIZACIÓN

PARTE INFERIOR



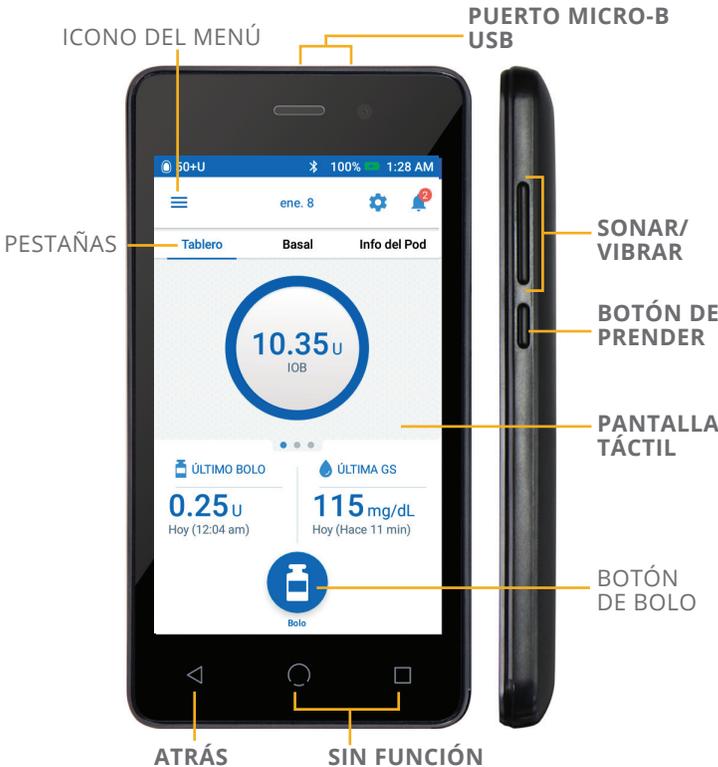
PUERTO DE LLENADO

PARTE ADHESIVA

TAPA PARA LA AGUJA

El Gestor Personal de Diabetes del sistema Omnipod DASH

Un Gestor Personal de Diabetes (PDM) con tecnología Bluetooth® que controla todas las funciones del Pod.



Vista de la pantalla de inicio

- Ver estado actual del Pod y del Gestor Personal de Diabetes
- Acceder a más opciones del sistema en el icono del Menú
- Ver notificaciones y alarmas
- Acceder a la IOB en la vista del panel de control
- Revisar y editar programas basales en la vista de Basal
- Ver detalles del Pod y acceder al cambio del Pod en la vista de Info del Pod
- Consultar ÚLTIMO BOLO y ÚLTIMO VALOR DE GS
- Acceso fácil para administrar un bolo por medio del botón de Bolo

Consejo

Puede encontrar los elementos siguientes al tocar el icono de Menú:

- Alternativa de acceso a información basal y del Pod.
- Establecer basal temporal
- Ingrese GS
- Detener insulina
- Manejar los preajustes de bolo y temporales.
- Acceder a la Biblioteca de alimentos
- Ver historial
- Editar Ajustes

Insulina basal y en bolo

¿Qué es una tasa basal?

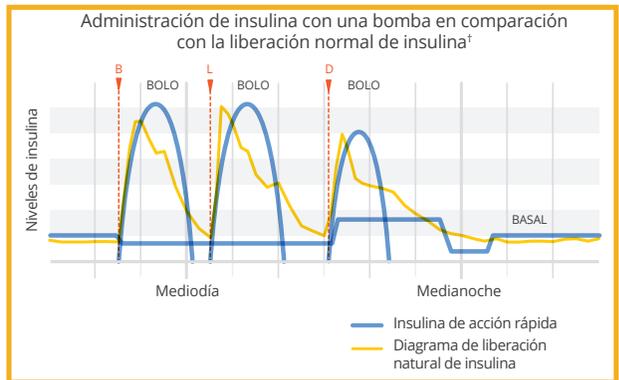
Su organismo necesita una pequeña cantidad de insulina administrada constantemente a lo largo del día, conocida como insulina basal. Las tasas basales se especifican en unidades por hora (U/h). La cantidad exacta de insulina basal que necesita su cuerpo cambia con frecuencia de acuerdo con lo siguiente:

- Sus actividades a lo largo del día
- Su nivel de estrés
- En caso de enfermedad

¿Qué es un bolo?

Un bolo es una dosis de insulina que se administra para igualar los carbohidratos ingeridos en una comida o bocadillo, y/o para disminuir su glucosa en sangre cuando se eleva demasiado. Existen dos tipos de dosis de bolos:

- Bolo de comida
 - Con el sistema Omnipod DASH, puede administrar un bolo de comida inmediato o extendido.
 - Un bolo de comida inmediato administra insulina para una comida o bocadillo que está a punto de comer.
 - Un bolo de comida extendido administra insulina a lo largo de un período más prolongado. Cuando come alimentos con alto contenido de grasa o proteínas, o si come durante un largo período (como en una fiesta), es posible que necesite un bolo de comida extendido.
- Bolo de corrección
 - Un bolo de corrección se puede administrar con o sin un bolo de comida, en caso de que necesite bajar su nivel de glucosa en sangre.



El sistema Omnipod DASH lo ayudará a calcular sus dosis de bolo.

El sistema Omnipod DASH también incluye una calculadora de bolo para ayudarle a administrar una dosis exacta de bolo. La calculadora usa su nivel actual de glucosa en sangre, los carbohidratos ingresados y su insulina activa (IOB) para determinar una dosis de bolo sugerido.

PRECAUCIÓN: Consulte *la Guía del usuario*.

Para ver más información acerca de la calculadora de bolo sugerido, consulte *la Guía del usuario del sistema de administración de insulina Omnipod DASH*.

† ©2002 por American Diabetes Association®. Smart pumping for people with diabetes (Bombeo inteligente para personas con diabetes). Reimpreso con el permiso de American Diabetes Association®.

Por qué importan los carbohidratos

¿Qué son los carbohidratos?

- **Almidones:** verduras con almidón como papas, maíz y arvejas, frijoles secos y lentejas, granos como avena, cebada, arroz y alimentos hechos con harina de trigo.
- **Azúcares:** están presentes naturalmente en la leche y la fruta, o se agrega durante la cocción o el procesamiento. Los nombres comunes para el azúcar son: azúcar de mesa, azúcar morena, melaza, miel, azúcar de caña, jarabe de arce, jarabe de maíz de alto contenido de fructosa y néctar de agave.
- **Fibra:** puede encontrarse en frutas, verduras, granos integrales, nueces y legumbres. La mayor parte de la fibra alimentaria no es digerible. La fibra contribuye a la salud digestiva, mantiene la regularidad intestinal, y le permite sentirse lleno y satisfecho después de comer.

Efecto en el nivel de glucosa en sangre

Los carbohidratos son importantes porque proporcionan energía, así como vitaminas y minerales esenciales. Las proteínas y las grasas también contienen calorías, vitaminas y minerales, pero no contienen carbohidratos, a menos que esté mezclado con otros alimentos, como en un guiso. Los carbohidratos son los alimentos principales que afectan los niveles de glucosa en sangre.

Las proteínas y las grasas tardan más tiempo en digerirse y suelen afectar los niveles de glucosa en sangre más lentamente. Un mayor consumo de proteínas o grasa en las comidas puede demorar la absorción de glucosa y crear niveles más altos de glucosa en sangre posteriormente. La sección «Funciones avanzadas del sistema Omnipod DASH» le enseñará más sobre los bolos para ciertas comidas con el sistema de administración de insulina Omnipod DASH.

¿Cómo puedo determinar la cantidad de carbohidratos en mi comida?

Revise la etiqueta

Los dos datos clave en la etiqueta de información nutricional para el recuento de carbohidratos son el tamaño de la porción y los carbohidratos totales.

Use la Biblioteca de alimentos del PDM para realizar búsquedas (únicamente en inglés)

¡Su PDM está equipado con CalorieKing®! Simplemente explore por categoría o ingrese una palabra clave en la búsqueda. Pueden agregarse fácilmente las cantidades de carbohidratos a la calculadora de bolos.

INFORMACIÓN NUTRICIONAL

Nutrition Facts	
8 servings per container	
Serving size	2/3 cup (55g)
Amount per serving	
Calories 230	
% Daily Value*	
Total Fat 8g	10%
Saturated Fat 1g	5%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 0 mg	0%
Sodium 160 mg	7%
Total Carbohydrate 37g	13%
Dietary Fiber 4g	14%
Total Sugars 12g	
Includes 10g Added Sugars	20%
Protein 3g	
Vitamin D 2mcg	10%
Calcium 260mg	20%
Iron 8mg	45%
Potassium 235mg	6%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

Fuente: sitio web de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE. UU.

BIBLIOTECA DE ALIMENTOS

The screenshot shows a mobile application interface for a food library. At the top, there's a search bar with 'corn' entered. Below the search bar, there are several search results. One result is highlighted: 'White Sweet Corn, raw' with a quantity of 1 cup, kernels (5.4 oz) and a carbohydrate content of 29.3 g. Other results include 'Corn Muffin mini (0.6 oz)' with 8.7 g of carbs and 'White Sweet Corn, raw' with 29.3 g of carbs. The interface includes navigation buttons like 'BACK', 'CANCEL', and 'ADD TO CALCULATOR'.

La batería del PDM

- Use la pestaña desprendible para quitar la tapa posterior
- Inserte la batería en el PDM
- Quite la pestaña desprendible y vuelva a colocar la tapa posterior



Consejos para la batería:

- La batería de su PDM es recargable. Utilice únicamente baterías, cargadores y cables aprobados por Insulet.
- Ajuste los niveles de brillo y bloqueo de pantalla para conservar la batería.
- Si se apaga el PDM, su Pod continuará administrando insulina basal. Puede usar el PDM mientras se está cargando.
- Establezca una rutina para cargar el PDM a la misma hora cada día.
- El PDM está en modo Avión. Mantenga el PDM en modo Avión para mejor duración de la batería.

NOTA: Para obtener más detalles sobre el uso seguro del PDM y de la batería del PDM, consulte el capítulo 11, «Cuidado del PDM y del Pod», de su *Guía del usuario del sistema Omnipod DASH*.



Configuración inicial del PDM del sistema Omnipod DASH

Los ajustes iniciales de su tratamiento con una bomba de insulina son necesarios para configurar su nuevo PDM. Estos ajustes son proporcionados por su proveedor de atención médica.



- Apriete el botón de encendido para activar su PDM.

- Lo primero que hará es personalizar su nuevo PDM.
- Después de la personalización, ingresará los ajustes de administración de insulina.
- El PDM lo guiará paso a paso. Asegúrese de leer cada pantalla e ingrese cada ajuste de manera exacta.
- Para obtener más información, consulte el capítulo 2, «Configuración inicial del PDM», en *la Guía del usuario del sistema Omnipod DASH*.

Siéntase cómodo y confiado con su Pod Omnipod DASH

Es fácil encontrar un lugar para su Pod. Y, como su Pod no tiene tubos y es liviano, puede usarlo con total libertad.

Dónde usar el Pod

Es importante elegir una nueva área cada vez que coloca el Pod; se debe evitar un uso excesivo de un sitio, ya que podría producir una absorción variable. La nueva área debe estar al menos a 1 pulgada de distancia de la anterior, a 2 pulgadas de distancia del ombligo y no encontrarse sobre un lunar, cicatriz o tatuaje, donde la absorción de insulina podría reducirse. Asegúrese de colocar el Pod en algún lugar donde se sienta cómodo: evite los lugares donde los cinturones, pretinas o ropa apretada podrían molestar o rozar contra el Pod y desprenderlo.

Cómo colocar el Pod

Brazos y piernas

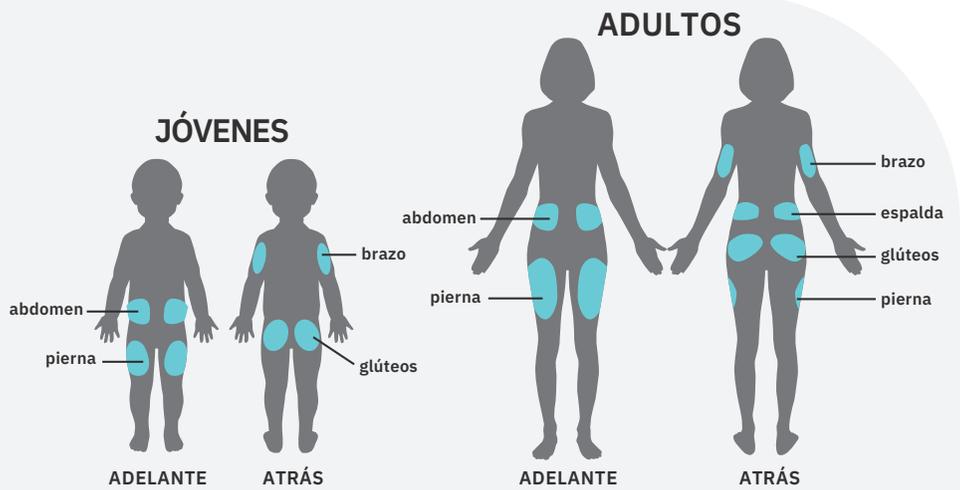
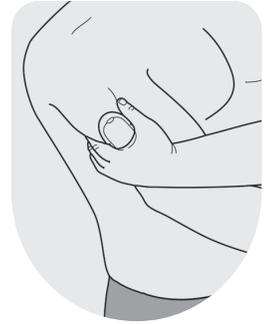
Coloque el Pod en posición vertical o ligeramente inclinado.

Espalda, abdomen y glúteos

Coloque el Pod en posición horizontal o ligeramente inclinado.

Pellizco

Este paso es importante si la ubicación del Pod es muy delgada o no tiene demasiado tejido graso. Coloque la mano sobre el Pod y haga un pellizco ancho alrededor de la piel que rodea la ventana de visualización. A continuación, presione el botón de Iniciar en el Gestor Personal de Diabetes. Puede soltar la piel una vez que se inserte la cánula.



ADVERTENCIA: Si no utiliza esta técnica en áreas sin grasa, podría ocurrir una oclusión.

Activar un nuevo Pod

- Reúna lo siguiente:
 - Gestor Personal de Diabetes (PDM) DASH
 - Pod DASH sellado
 - Vial de insulina U-100 de acción rápida a temperatura ambiente. (Consulte *la Guía del usuario del sistema Omnipod DASH* para obtener información sobre las insulinas probadas y que se ha encontrado que son seguras con el sistema de administración de insulina Omnipod DASH).
 - Toallita de alcohol
- Lávese las manos



1. Para configurar un nuevo Pod, toque **CONFIGURAR NUEVO POD**.
2. Lea y siga atentamente todas las instrucciones.



ADVERTENCIA:

- NUNCA inyecte aire en el puerto de llenado. Si lo hace, podría causar una administración involuntaria de insulina o su interrupción.
- NUNCA use un Pod si oye un ruido de crujidos o siente resistencia al presionar el émbolo. Estas condiciones pueden dar como resultado la interrupción de la administración de insulina.

PRECAUCIÓN:

no use ningún otro tipo de aguja ni dispositivo de llenado aparte de la jeringa de llenado provista con cada Pod.

Instrucciones del sistema Omnipod DASH

Activar un nuevo Pod

Llene el Pod

1. Retire la jeringa de llenado y la aguja de su envase estéril. Mantenga el Pod en su bandeja durante la configuración.
 - Use la toallita de alcohol para limpiar la parte superior del vial de insulina.
 - Arme la jeringa de llenado enroscando la aguja en la jeringa.



2. Tire de la tapa protectora de la jeringa hacia afuera para quitarla.

3. Llene la jeringa con una cantidad de aire igual a la cantidad de insulina que vaya a utilizar.
 - Inserte la aguja en el vial de insulina e inyecte el aire.
 - Voltee el vial y la jeringa.
 - Lentamente, extraiga insulina del vial y llene la jeringa con la cantidad de insulina que usará; llene al menos hasta la línea de MÍN.
 - Dé unos golpecitos a la jeringa para quitar cualquier burbuja que pudiera haber.



Si la pantalla del Gestor Personal de Diabetes llega al límite de tiempo de actividad durante el proceso, pulse el botón de encendido para continuar.

Instrucciones del sistema Omnipod DASH

Activar un nuevo Pod



- Deje el Pod en su bandeja de plástico.
 - Inserte la aguja en forma vertical en el puerto de llenado del lado inferior del Pod. Para garantizar un llenado adecuado, asegúrese de que la jeringa no forme ningún ángulo cuando se inserte en el puerto de llenado.
 - Vacíe la jeringa completamente en el Pod.
 - El Pod emitirá dos pitidos, indicando que el sistema Omnipod DASH está listo para proceder.
 - Regrese al PDM. Si la pantalla del PDM llega a su tiempo de inactividad, presione el botón de encendido para volver a prenderlo. Coloque el PDM junto al Pod para que estén en contacto.
 - Toque **SIGUIENTE**



- El PDM establece una relación de uno a uno con el Pod, lo que le impedirá que pueda comunicarse con otro Pod mientras este Pod esté activo. Una vez que el Pod complete con éxito su cebado y sus verificaciones de seguridad, el PDM emitirá un pitido.

Recordatorio

Durante la activación y el cebado, el PDM y el Pod deberán estar juntos y en contacto.

Colocar el Pod

- Seleccione el sitio de infusión, teniendo cuidado de evitar áreas donde el Pod quedará afectado por pliegues de la piel. Consulte la sección de Colocación del Pod de esta Guía de inicio rápido para conocer los sitios y consejos de colocación.

Consejo

Use el mapa de lugares del Pod para ayudarle a registrar las ubicaciones actuales y recientes del sitio del Pod. Esta función puede activarse en Ajustes.



Si la pantalla del Gestor Personal de Diabetes llega al límite de tiempo de actividad durante el proceso, pulse el botón de encendido para continuar.

Instrucciones del sistema Omnipod DASH

Activar un nuevo Pod

Colocar el Pod (continuación)



2. Para una adhesión óptima, siempre limpie bien el sitio con una toallita de alcohol para eliminar lociones y aceites corporales, ya que pueden aflojar el adhesivo del Pod. Deje que el sitio se seque al aire por completo; no sople para secarlo.



3. Quite la tapa para la aguja del Pod.



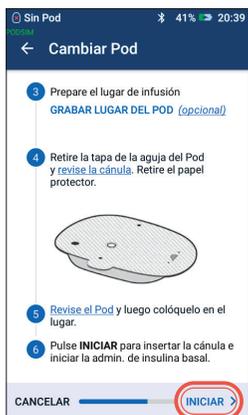
4. Retire con cuidado la cubierta de papel blanco del adhesivo y asegúrese de que el adhesivo esté limpio e intacto.



5. Coloque el Pod en el sitio seleccionado.
- Pase el dedo alrededor del adhesivo para fijarlo.

Si la pantalla del Gestor Personal de Diabetes llega al límite de tiempo de actividad durante el proceso, pulse el botón de encendido para continuar.

Presione Iniciar



1. Toque **INICIAR**.



2. Verifique que el Pod esté firmemente pegado a su cuerpo, y luego toque **CONFIRMAR**.

- Para una mejor técnica, consulte la sección de Colocación del Pod de esta Guía de inicio rápido para conocer los sitios y consejos de colocación.

3. El Pod inserta la cánula automáticamente y administra un cebado para llenar la cánula con insulina. Una vez que se haya insertado la cánula, compruebe que la inserción sea adecuada revisando que el inserto deslizante de color rosa esté visible en el visor de la parte superior del Pod.

4. ¡Su Pod ahora está activo!

- El PDM generará un recordatorio automático para que revise su nivel de glucosa en sangre 1.5 horas después de cada cambio de Pod.

ADVERTENCIA:

- El Gestor Personal de Diabetes generará un recordatorio automático para que revise su nivel de glucosa en sangre 1.5 horas después de cada cambio de Pod. Si la cánula no está correctamente insertada, puede producirse hiperglucemia.
- Verifique que no haya humedad ni olor a insulina, lo que podría indicar que la cánula se desprendió.
- **NUNCA** inyecte insulina (ni otra cosa) en el puerto de llenado mientras el Pod está conectado a su cuerpo. Si lo hace, podría causar una administración involuntaria de insulina o su interrupción.
- Verifique que la cánula no se extienda más allá de la parte adhesiva una vez que se quita la tapa para la aguja.

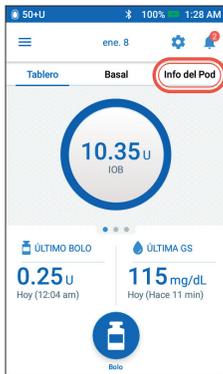
Si la pantalla del Gestor Personal de Diabetes llega al límite de tiempo de actividad durante el proceso, pulse el botón de encendido para continuar.

Cómo cambiar el Pod

Tal vez deba cambiar el Pod:

- Cuando el depósito tiene poca cantidad o está vacío, o el Pod está a punto de caducar o ya caducó.
- En respuesta a una alarma
- Si el Pod o la cánula se han desprendido
- Si tiene una lectura de glucosa en sangre de 250 mg/dL o más alta, y hay cetonas presentes.
- Si tiene niveles altos de glucosa en sangre inesperados
- De acuerdo con las indicaciones de su proveedor de atención médica
- Si, durante la activación, el Pod no pita

Desactivar un Pod activo



1. Toque **Info del Pod** en la pantalla de inicio.



2. Toque **VER DETALLES DEL POD.**



3. Toque **CAMBIAR POD.**



4. Confirme y toque **DESACTIVAR POD.**



5. El Pod se desactivará en un momento.
6. Siga los pasos de las páginas anteriores para activar, llenar, colocar e iniciar un nuevo Pod.

Si la pantalla del Gestor Personal de Diabetes llega al límite de tiempo de actividad durante el proceso, pulse el botón de encendido para continuar.

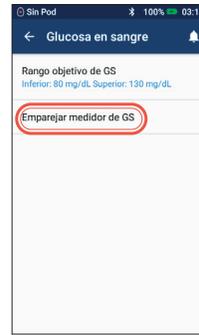
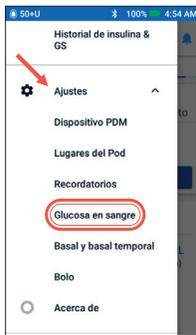
Instrucciones del sistema Omnipod DASH Emparejamiento del medidor de glucosa en sangre

CONTOUR®NEXT ONE

Emparejamiento del medidor de glucosa en sangre (optativo)

Con Omnipod DASH, puede elegir el medidor de GS que más le convenga (y que esté cubierto por su plan de salud) e ingresar las lecturas de GS tomadas con ese medidor.

Si elige utilizar el medidor de GS optativo CONTOUR®NEXT ONE que puede conectarse directamente al Omnipod DASH, siga estos pasos para conectar su medidor y el PDM.



1. Toque el icono de Menú en la pantalla de inicio.
2. En «Ajustes», toque **Glucosa en sangre**.

3. Toque **Emparejar medidor de GS**.

NOTA: Su medidor de GS debe estar en el modo de emparejamiento antes de tocar **Emparejar medidor de GS**.



4. Su PDM buscará los medidores de GS CONTOUR®NEXT ONE disponibles.
 - Seleccione el medidor adecuado que coincida con el número de serie que aparece en la parte posterior de su medidor de GS.
 - Toque **EMPAREJAR**.
 - Si es necesario, toque **Instrucciones para emparejar el medidor de GS** para obtener más instrucciones.
5. Su PDM indicará que se está conectando con el medidor de GS.
 - Su PDM está ahora emparejado con su medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE.

Administrar un bolo



1. Toque el botón de Bolo en la pantalla de inicio.



2. Toque el cuadro de entrada **Ingresar carb.** para ingresar los gramos de carbohidratos. Sincronice o ingrese su GS manualmente tocando el cuadro de entrada **INGRESAR GS**.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Estas pantallas son solo para fines de demostración. Los valores mostrados son de carácter informativo y pueden no reflejar situaciones de la vida real.

50+U 100% 4:21 AM

← Calculadora de bolo

Carb. totales	Bolo de comida
<input type="text" value="60"/> g	<input type="text" value="4"/> U
GS (4:20 am)	Bolo de corrección
<input type="text" value="150"/> mg/dL	<input type="text" value="1"/> U
INGRESAR GS	
Bolo total	<input type="text" value="5"/> U
CÁLCULOS	
<small>Ajustado para IOB de 0 U</small>	
CANCELAR	EXTENDER BOLO CONFIRMAR

3. Revise sus valores, luego toque **CONFIRMAR**.

50+U 100% 1:10 AM

← Confirmar el bolo

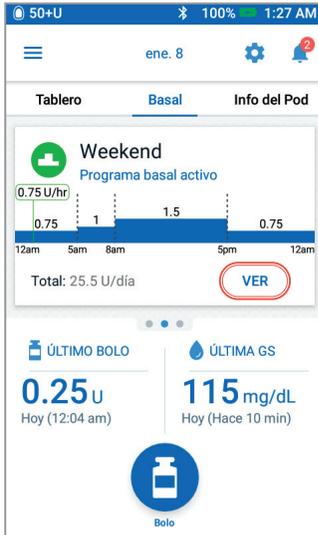
Carb.	60 g
GS (1:10 am)	115 mg/dL
Bolo total	<input type="text" value="3.45"/> U
CÁLCULOS	<small>Ajustado para IOB de 11.3 U</small>
INICIO	
CREAR UN RECORDATORIO DE GS	
CANCELAR	

4. Toque **INICIO** para empezar la administración del bolo.



Editar un programa basal activo

NOTA: Debe detener la insulina antes de editar el programa basal activo.

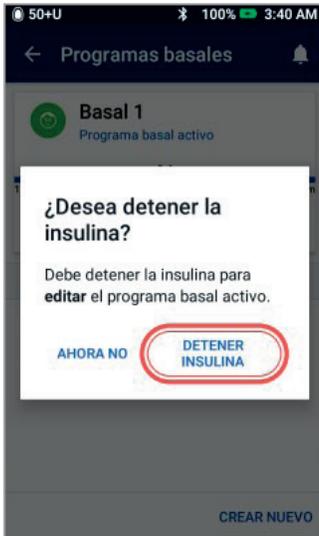


1. Toque la pestaña de Basal en la pantalla de inicio. Toque **VER**.



2. Toque **EDITAR**.

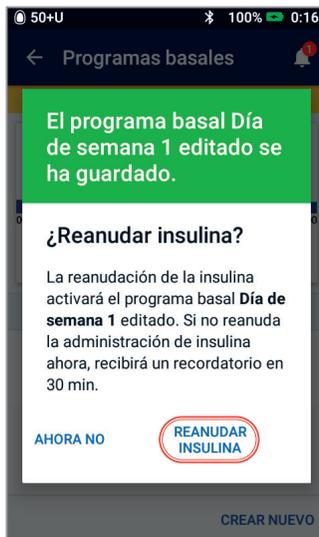
DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Estas pantallas son solo para fines de demostración. Los valores mostrados son de carácter informativo y pueden no reflejar situaciones de la vida real.



3. Toque **DETENER INSULINA**.



4. Toque para editar el nombre y la etiqueta del programa, o toque **SIGUIENTE** para editar los segmentos de tiempo y las tasas basales.



5. Una vez que haya terminado de editar, toque **REANUDAR INSULINA**.

Detener la administración de insulina



1. Toque el icono de Menú en la pantalla de inicio.



2. Toque **Detener insulina** y siga las instrucciones en-pantalla.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Estas pantallas son solo para fines de demostración. Los valores mostrados son de carácter informativo y pueden no reflejar situaciones de la vida real.

Establecer una tasa basal temporal



1. Toque el icono de Menú en la pantalla de inicio.



2. Toque **Establecer basal temporal**.



3. Toque el cuadro de entrada **Tasa basal** y seleccione su % de cambio. Toque el cuadro de entrada **Duración** y seleccione el tiempo que durará. Toque **CONFIRMAR**.

Funciones avanzadas de administración de insulina

- **Bolo extendido**
Le permite administrar un bolo durante un período más largo. Se usa más comúnmente para comidas con alto contenido de grasa y/o de proteínas, como pizzas, hamburguesas con queso o pollo frito, cuando la digestión de carbohidratos podría retrasarse.
- **Preajustes de basal temporal**
Le permite crear y guardar una tasa basal temporal de uso frecuente, como una clase de ejercicio semanal, que puede activar rápidamente.
- **Programas basales complementarios**
Le permite crear y guardar más de un programa basal si tiene días en que la rutina cambia, como los fines de semana en comparación con los días laborales.
- **Biblioteca de alimentos CalorieKing® ***
Le permite consultar la cantidad de carbohidratos de varios alimentos.
- **Alimento personalizado**
Le permite crear y guardar entradas para sus alimentos, bocadillos y comidas favoritos en su Biblioteca de alimentos.
- **Preajustes de bolo**
Le permite crear y guardar una cantidad de bolo de uso frecuente. Se usa más frecuentemente para personas a las que les indican una cantidad definida de bolo en las comidas.

Para obtener más información sobre cómo configurar y usar estas funciones avanzadas, consulte la Guía del usuario del sistema Omnipod DASH.

* La Biblioteca de alimentos CalorieKing® solo está disponible en inglés.

Notificaciones y alarmas de Omnipod DASH

Alarmas de advertencia

Una **alarma de advertencia** puede ajustarse de acuerdo con sus necesidades. Existen varios tipos diferentes de alarmas de advertencia en su sistema Omnipod DASH:

- **Alarma de Pod caducado**

Cuando el Pod vaya a dejar de administrar insulina pronto, oirá 2 series de pitidos cada minuto durante 3 minutos. Este patrón se repetirá cada 15 minutos hasta que presione OK en su PDM.

- **Alarma de advertencia de depósito bajo**

Para que pueda planificar por adelantado el cambio de su Pod y asegurarse de que tiene suficiente insulina, el Pod le informará cuando su insulina llega a un cierto nivel.

- **Alarma de advertencia de apagado automático**

Esta le avisa si no tiene interacción con su PDM en el plazo elegido. Le informa que debe activar su PDM para evitar la desactivación del Pod debido a inactividad.



Las alarmas de advertencia emiten pitidos de manera intermitente para avisarle acerca de una condición que requiere su atención.

Cuando oiga una alarma de advertencia, revise su PDM. Aparecerá un mensaje que describe la alarma y le indica lo que debe hacer a continuación.

Es importante resolver una alarma de advertencia tan pronto como sea posible. Si espera demasiado tiempo para resolver la alarma, podrá ascender a una alarma de peligro. Puede personalizar sus recordatorios y alarmas de advertencia en los ajustes.

Para obtener más información sobre alarmas de advertencia, consulte el capítulo 10, «Alarmas, notificaciones y errores de comunicación», en la *Guía del usuario del sistema de administración de insulina Omnipod DASH*.

ADVERTENCIA:

- La alarma de advertencia de depósito bajo ascenderá a una alarma de peligro de depósito vacío cuando se haya agotado la insulina. Asegúrese de responder a la alerta cuando ocurra inicialmente.
- La alarma de advertencia de apagado automático ascenderá a una alarma de peligro si es ignorada, y resultará en la desactivación de su Pod activo. Asegúrese de responder a la alerta cuando ocurra.

Alarmas de peligro

Una alarma de peligro es una notificación para que esté al tanto de condiciones graves, o posiblemente graves.

Las alarmas de peligro emiten un tono continuo para avisarle que un problema del Pod se está volviendo urgente o que algo no funciona bien en el PDM.

Cuando se activa una alarma de peligro, se detiene toda administración de insulina y es necesario cambiar el Pod. Para evitar la hiperglucemia, siga las instrucciones en su PDM para resolver el problema rápidamente.



Recordatorios

Un **recordatorio** es una notificación que se puede activar o desactivar en cualquier momento, y personalizarla de acuerdo con sus necesidades. Su sistema Omnipod DASH tiene varios recordatorios diferentes:

- **Recordatorios de la glucosa en sangre (GS)**

Su PDM puede recordarle que revise su GS cada vez que administre un bolo.

- **Recordatorios de bolo**

Su PDM puede recordarle si no ha administrado un bolo de comida en un plazo específico.

- **Recordatorios de programas**

Su Pod automáticamente emitirá un pitido para avisarle que hay un programa de bolo extendido o basal temporal en curso.

- **Recordatorios de confianza**

Puede elegir oír un pitido para que pueda saber cuándo han comenzado y finalizado ciertos programas, entre ellos:

- Administración de bolos
- Bolo extendido
- Basal temporal

- **Recordatorios personalizados**

Ingrese recordatorios de texto en su PDM para que se muestren cuando usted elija.

PRECAUCIÓN: Consulte la *Guía del usuario*.

Para aprender más acerca de las alarmas y cómo manejarlas, consulte el capítulo 10, «Alarmas, notificaciones y errores de comunicación», en la *Guía del usuario de su sistema de administración de insulina Omnipod DASH*.

Hipoglucemia (glucosa baja)

Glucosa en sangre (GS) < 70 mg/dL o ≤ 80 mg/dL con síntomas

Síntomas de hipoglucemia

- Temblores
- Debilidad
- Hormigueo
- Fatiga
- Visión borrosa
- Ansiedad
- Hambre
- Dolor de cabeza
- Somnolencia
- Sudoración
- Latidos cardíacos rápidos
- Mareos
- Piel fría y húmeda
- Confusión
- Cambio en la personalidad

Si tiene síntomas de glucosa baja, revise su glucosa en sangre. Según los resultados, tome una de las siguientes medidas:	
Si su glucosa es inferior a 50 mg/dL:	Si su glucosa es inferior a 70 mg/dL:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Tratar con 30 gramos de carbohidratos de acción rápida. 2. Espere 15–20 minutos 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tratar con 15 gramos de carbohidratos de acción rápida. 2. Espere 15 minutos
Vuelva a revisar su glucosa en sangre. Según los resultados, tome una de las siguientes medidas:	
Si su glucosa es inferior a 80 mg/dL:	Si su glucosa es superior a 80 mg/dL:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Tratar con 30 gramos de carbohidratos de acción rápida. 2. Espere 15–20 minutos, luego vuelva a revisar su glucosa en sangre. 3. Si su glucosa sigue siendo baja después de tratamientos repetidos, notifique a su proveedor de atención médica inmediatamente y/o diríjase a la sala de emergencias más cercana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siga con su siguiente comida programada o un bocadillo. Según cuánto tiempo tenga que esperar para esa comida o bocadillo, tome una de las siguientes medidas: <ul style="list-style-type: none"> • Si faltan 30 minutos para la siguiente comida o bocadillo, tome 15 gramos más de carbohidratos de acción rápida. • Si faltan 60 minutos para la siguiente comida o bocadillo, tome 30 gramos más de carbohidratos de acción rápida. 2. Si su glucosa sigue siendo baja después de tratamientos repetidos, notifique a su proveedor de atención médica inmediatamente y/o diríjase a la sala de emergencias más cercana.
<p>Notas importantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que su nivel de glucosa sea de al menos 100mg/dL antes de conducir o trabajar con maquinaria o equipos peligrosos. • Aunque no pueda revisar sus valores de glucosa en sangre, no espere para tratar los síntomas de hipoglucemia. • Si tiene insensibilidad a la hipoglucemia, revise su glucosa en sangre con más frecuencia. 	

Solución de problemas

Hipoglucemia

Plan de acción

Nunca ignore los signos de glucosa baja en sangre, sin importar lo leves que sean. Si no se trata, una hipoglucemia intensa podría causar convulsiones o provocar la pérdida del conocimiento. Si presenta u observa pérdida del conocimiento, incapacidad para tragar el tratamiento de glucosa o presenta convulsiones, haga lo siguiente de inmediato:

- Administre glucagón de acuerdo con las instrucciones del proveedor de atención médica.
- Llame al 911
- Notifique al proveedor de atención médica.
- Detenga la administración de insulina.

Solución de problemas de la hipoglucemia frecuente

Revisar los ajustes del Gestor Personal de Diabetes

- ¿Está activo el programa basal correcto?
- ¿Está bien ajustada la hora del PDM?
- ¿Es correcta la tasa basal temporal (si estuviera activa)?
- ¿Son correctos los niveles objetivo de glucosa en sangre?
- ¿Está bien ajustado el factor de corrección de la insulina?
- ¿Es correcta la proporción de insulina a carbohidratos?

Consulte con su proveedor de atención médica para recibir orientación acerca de cómo modificar los ajustes en su PDM y sugerencias sobre cómo tratar la hipoglucemia.



Revisar la actividad reciente

Actividad física

- ¿Sus ejercicios han sido inusualmente prolongados o extenuantes?
- ¿Ha estado inusualmente activo físicamente? (p. ej., ¿ha caminado más de lo habitual, ha hecho tareas domésticas, actividades pesadas o repetitivas, ha levantado o transportado objetos pesados?)
- ¿Usó un menor valor de basal temporal durante esta actividad?
- ¿Consumió carbohidratos antes, durante y/o después de la actividad?

Comidas/Bocadillos

- ¿Contó los carbohidratos correctamente y también restó la fibra significativa?
- ¿Tomó su bolo con una comida?
- ¿Consumió alcohol?

Consulte *la Guía del usuario del sistema de administración de insulina Omnipod DASH* para obtener más información.

PRECAUCIÓN: Consulte *la Guía del usuario*.

Las pautas generales anteriores proceden del Joslin Diabetes Center. Si desea obtener más información, consulte con su proveedor de atención médica para obtener consejos individualizados.

Hiperglucemia (glucosa alta)

Lectura de glucosa en sangre (GS) \geq 250 mg/dL

Síntomas de hiperglucemia

- Fatiga
- Sed o hambre inusuales
- Micción frecuente (es decir, durante la noche)
- Visión borrosa
- Disminución de peso inexplicable
- Cicatrización lenta de heridas o llagas

Si tiene síntomas de glucosa alta:

1. Verifique y revise su lectura de GS.
2. Si su lectura de GS es superior a 250 mg/dL, compruebe su nivel de cetonas en orina o sangre y consulte la siguiente tabla para conocer los próximos pasos.

Si su nivel de cetonas es:	Trazas o negativo	Bajo (orina) 0.6–0.9 mmol/L (sangre)	Moderado a alto (orina) 1.0 o más mmol/L (sangre)
Insulina	Administre un bolo de corrección con el PDM.	Administre un bolo de corrección con una jeringa o pluma. Cambie el Pod.	Administre un bolo de corrección con una jeringa o pluma. Cambie el Pod.
GS	Vuelva a revisar en 2 horas. Si la GS ha bajado, retome el esquema de dosificación normal y monitoree la GS.	Vuelva a revisar en 2 horas. Si la GS ha bajado, retome el esquema de dosificación normal y monitoree la GS.	Vuelva a revisar en 2 horas. Si la GS ha bajado, retome el esquema de dosificación normal y monitoree la GS.
Cetonas	Vuelva a revisar las cetonas si su GS al momento de la revisión de GS a las 2 horas se mantiene igual o está más alta.	Vuelva a revisar las cetonas en sangre en 1 hora o las cetonas en orina en 2 horas.	Vuelva a revisar las cetonas en sangre en 1 hora o las cetonas en orina en 2 horas.
Comidas y bebidas	Plan de comidas habitual con más agua o líquidos sin azúcar.	Plan de comidas habitual con más agua o líquidos sin azúcar.	Plan de comidas habitual con más agua o líquidos sin azúcar.
Otros pasos		Si la GS y las cetonas siguen altas después de 2 o más tratamientos con jeringa o pluma, comuníquese con su proveedor de atención médica.	Comuníquese con su proveedor de atención médica.

Solución de problemas de la hiperglucemia frecuente

Revisar los ajustes del Gestor Personal de Diabetes

Revisar la pantalla de estado

- Último bolo: ¿El bolo fue demasiado pequeño?
 - ¿El momento de administración del bolo fue correcto?
 - ¿Tuvo en cuenta una comida con alto contenido de proteínas o grasas?
- Programa basal: ¿Se está ejecutando el programa basal adecuado?
- Basal temporal: ¿Tiene en curso un basal temporal que debería haber desactivado?

Revisar mi historial

- Historial de alarmas: ¿Ignoró o no escuchó alarmas que debería haber atendido?

Plan de acción

Existen varios factores que pueden causar la hiperglucemia. Las causas frecuentes incluyen enfermedad, estrés, infección y dosis de insulina omitidas. Solo se usa insulina de acción rápida en el Pod, de modo que ya no tiene insulina de acción prolongada en el cuerpo. Si ocurre una oclusión u otra interrupción a la administración de insulina, su glucosa en sangre puede aumentar rápidamente. No ignore los signos y síntomas de hiperglucemia.

Revisar el Pod

Revise la cánula a través de la ventana de visualización

- ¿La cánula se salió de debajo de la piel?
- ¿Hay sangre en la cánula?
- ¿Hay enrojecimiento, supuración u otros signos de infección alrededor de la cánula?

Si la respuesta es Sí, cambie su Pod. Si sospecha una infección, llame a su proveedor de atención médica.

Revise el sitio de infusión

- ¿Hay enrojecimiento o hinchazón alrededor del Pod y el adhesivo?
- ¿Hay fugas de insulina desde el sitio de infusión o hay olor a insulina?

Si la respuesta es Sí, cambie su Pod. Si sospecha una infección, llame a su proveedor de atención médica.

Revise el vendaje adhesivo

- ¿El vendaje adhesivo se está desprendiendo de la piel?
- ¿El Pod se está desprendiendo del vendaje adhesivo?

Si la respuesta es Sí, y si la cánula aún está correctamente insertada, puede fijar el Pod con cinta o adhesivo para evitar que se desprenda más.

Si la cánula ya no se encuentra debajo de la piel, cambie el Pod.

Revise la insulina

- ¿La insulina usada caducó?
- ¿La insulina usada fue expuesta a temperaturas extremas?

Si la respuesta es Sí, cambie el Pod y utilice un nuevo vial de insulina.

Recordatorio

Si tiene náuseas y/o vómitos persistentes, o si tiene diarrea durante más de dos horas, comuníquese inmediatamente con su proveedor de atención médica.

ADVERTENCIA:

Los síntomas de hiperglucemia pueden ser confusos. Siempre revise su nivel de GS antes de tratar la hiperglucemia. Consulte con su proveedor de atención médica.

PRECAUCIÓN: Consulte *la Guía del usuario*.

Administración para cuando esté enfermo

Plan de acción

Consulte con su proveedor de atención médica sobre las pautas de manejo para cuando esté enfermo. Las siguientes pautas son recomendaciones y pueden diferir de las pautas dadas por su proveedor de atención médica.

Situaciones de emergencia

- Para un valor de GS de 250 mg/dL o más, consulte: Plan de acción para casos de hiperglucemia.
- Para valores de GS de 70 mg/dL o menos (y/o síntomas), consulte: Plan de acción para casos de hipoglucemia.

Durante una enfermedad

Si tiene un resfriado, un virus estomacal, dolor de muelas u otra enfermedad menor:

- Revise el nivel de glucosa en sangre con más frecuencia (cada 2-4 horas o al menos 4 veces al día).
- Revise las cetonas — cada vez que el valor de GS sea de 250 mg/dL o más.
- Use un basal temporal de acuerdo con las indicaciones de su proveedor de atención médica.
- Manténgase hidratado
- Monitoree la producción de orina
- Mantenga un registro de información (GS, mediciones de cetona, líquidos, hora/cantidad de orina, vómitos, diarrea, temperatura).

Llame a su proveedor de atención médica inmediatamente si tiene:

- Náuseas persistentes y/o si está vomitando o tiene diarrea durante dos horas.
- Dificultad para respirar
- Comportamiento inusual (como confusión, dificultad para hablar, visión doble, incapacidad para moverse, movimientos bruscos).
- Valores altos persistentes de GS y/o positivos de cetonas después de tratarse con una cantidad adicional de insulina y de haber tomado líquidos.
- Valores bajos persistentes de GS que no responden a la disminución de insulina y al consumo de líquidos que contienen carbohidratos.
- Fiebre mayor a 100.5 °F
- Cantidad moderada a grande de cetonas en orina o ≥ 1.0 mmol/L de cetonas en sangre.

Recordatorio

Los síntomas de DKA (cetoacidosis diabética) son muy parecidos a los de la gripe. Antes de suponer que tiene gripe, revise su GS para descartar DKA. Consulte con su proveedor de atención médica para obtener más información.



Widgets de Omnipod para iPhone

Una visualización a distancia de los datos de administración de insulina y de glucosa en sangre en una sola pantalla. Configure los nuevos widgets de Omnipod DISPLAY® y Omnipod VIEW® junto con su widget de Dexcom para poder echar un vistazo rápido a los datos del PDM y del sensor al mismo tiempo en su iPhone.



- Descargue las aplicaciones **Omnipod DISPLAY** y **Omnipod VIEW** para acceder a los widgets de Omnipod.

Aplicación Omnipod DISPLAY

Permite acceder de forma cómoda y discreta al estado del sistema Omnipod DASH.



Beneficios

- La función de la aplicación «Encuentra mi PDM» le permite localizar rápidamente su PDM**.
- Reciba las notificaciones y alarmas del sistema Omnipod DASH en su iPhone para una mayor discreción.
- Invite a sus amigos y familiares a usar la aplicación Omnipod VIEW para que le ayuden a mantenerse informado.
- El widget disponible de Omnipod DISPLAY permite el acceso a la vista combinada del sistema Omnipod DASH y el estado del sensor.

** El PDM de Omnipod DASH debe encontrarse a una distancia inferior a los 30 pies.



USTED

Aplicación Omnipod VIEW

Permite a los cuidadores ver a distancia los datos de administración de insulina del Podder.



Beneficios

- Monitoreo a distancia del estado del tratamiento para ayudar a manejar la diabetes.
- Proporciona notificaciones del sistema Omnipod DASH para que se mantenga informado sobre el estado del Podder.
- Capacidad de monitorear hasta 12 Podders
- El widget de Omnipod VIEW está disponible para acceder a la información del sistema Omnipod DASH del Podder.



CUIDADORES

*Los widgets de iPhone son accesos directos a aplicaciones móviles que aparecen cuando pasa de la pantalla de inicio a Vista de Hoy del iPhone. Los widgets de Omnipod DISPLAY y Omnipod VIEW están disponibles para Omnipod DISPLAY, Omnipod VIEW, Dexcom G5 y Dexcom G6. El sistema Dexcom no tiene funcionalidad integrada con el sistema Omnipod DASH. Las aplicaciones Omnipod DISPLAY y Omnipod VIEW son compatibles en cualquier modelo de iPhone con iOS 11.3 o superior. No son compatibles las tabletas ni las computadoras portátiles (laptops). Pronto habrá compatibilidad con Android.

Insulet Provided Glooko®

Queremos asegurarnos de que tenga todas las herramientas que necesita para tener éxito – por eso proporcionamos una cuenta Glooko gratuita a todos nuestros usuarios de Omnipod.

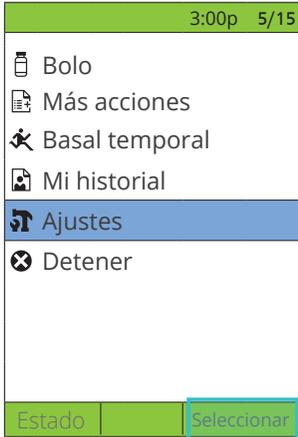
Glooko es un sistema de manejo de la diabetes que es usado por proveedores de atención médica y pacientes para ayudar a registrar el progreso a lo largo del tiempo e identificar tendencias dentro de sus datos.

Con su cuenta Glooko, podrá cargar datos desde su casa y compartirlos directamente con su equipo de cuidados. También podrá ver sus tendencias y patrones directamente desde su teléfono, en la aplicación móvil Glooko.

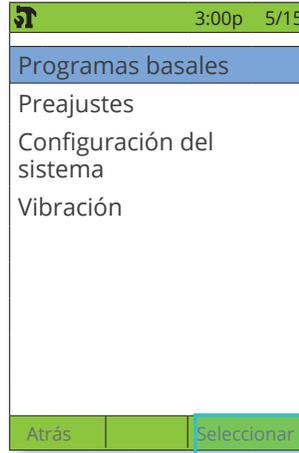


Encuentre sus ajustes actuales del PDM de su sistema Omnipod

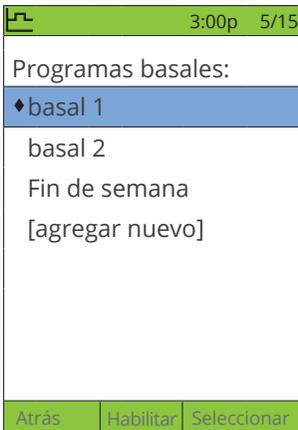
Cómo encontrar y transferir los ajustes del programa basal si proceden del sistema de administración de insulina Omnipod original.



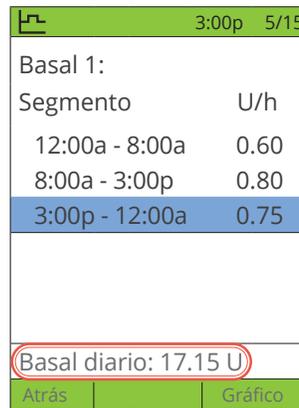
1. Seleccione **Ajustes** en la pantalla de inicio.



2. Seleccione **Programas basales**.

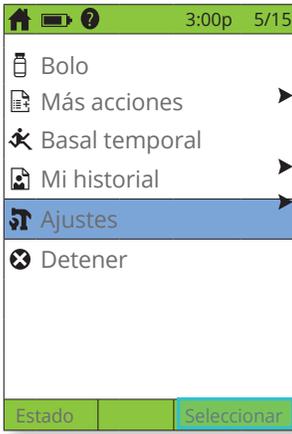


3. Seleccione el programa basal que quiere revisar. En la siguiente pantalla, seleccione **Ver**.

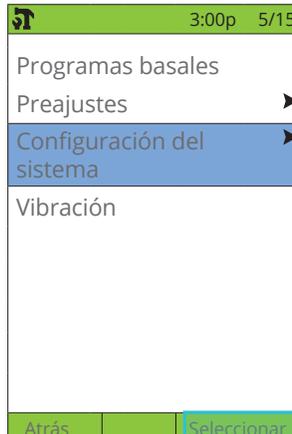


4. Primero verá el gráfico, presione **Lista** para ver sus segmentos basales como se muestra.
5. Anote su basal diario total.

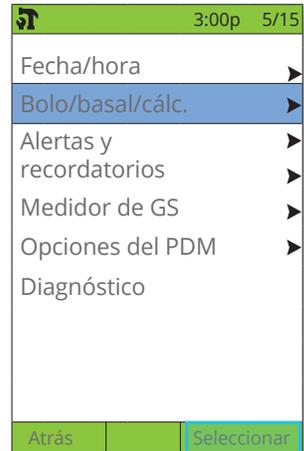
Cómo encontrar y transferir los ajustes la calculadora de bolo si proceden del sistema de administración de insulina Omnipod original.



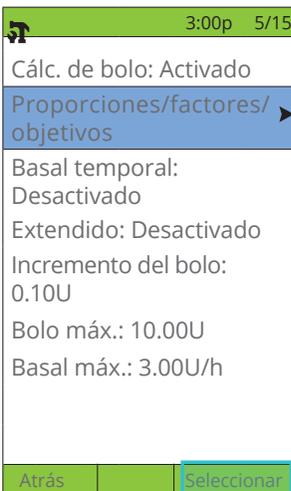
1. Seleccione **Ajustes** en la pantalla de inicio.



2. Seleccione **Configuración del sistema**.

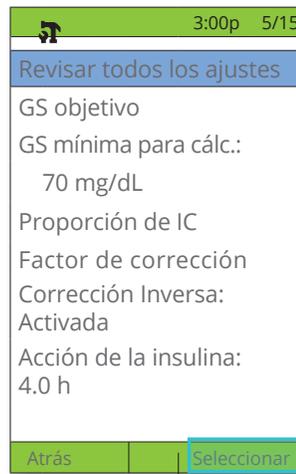


3. Seleccione **Bolo/basal/cálc.**



4. Seleccione **Proporciones/factores/objetivos**.

NOTA: Cálc. de bolo debe estar «Activado».



5. Seleccione **Revisar todos los ajustes**.

Mis ajustes del PDM

Puede usar la siguiente hoja de trabajo para anotar los ajustes del PDM de su PDM actual (modelo UST400).

Tasa basal máxima	___ U/H		
Basal 1	12 a. m. a ___	___ U/h	Basal diaria total ___ U
	___ a ___	___ U/h	
	___ a ___	___ U/h	
	___ a ___	___ U/h	
Tasa basal temporal	Activado	Desactivado	(Seleccione «Activado» si el modelo UST400 está establecido en % o U/h. «Activado» está en %)
Límites del objetivo de GS	Límite inferior ___ mg/dL	Límite superior ___ mg/dL	Busque en el modelo UST400: Ajustes>Configuración del sistema>Medidor de GS>Objetivo de GS
Calculadora de bolo sugerido	Activado	Desactivado	
GS Objetivo	12 a. m. a ___	Objetivo ___ mg/dL	Corregir sobre ___ mg/dL
	___ a ___	Objetivo ___ mg/dL	Corregir sobre ___ mg/dL
	___ a ___	Objetivo ___ mg/dL	Corregir sobre ___ mg/dL
	___ a ___	Objetivo ___ mg/dL	Corregir sobre ___ mg/dL
GS mín. para cálculos del bolo	___ mg/dL		
Proporción de insulina a carbohidratos (IC)	12 a. m. a ___	___ g/carb.	
	___ a ___	___ g/carb.	
	___ a ___	___ g/carb.	
	___ a ___	___ g/carb.	
Factor de corrección	12 a. m. a ___	___ mg/dL (1 unidad de insulina disminuye la GS en)	
	___ a ___	___ mg/dL (1 unidad de insulina disminuye la GS en)	
	___ a ___	___ mg/dL (1 unidad de insulina disminuye la GS en)	
	___ a ___	___ mg/dL (1 unidad de insulina disminuye la GS en)	
Corrección inversa	Activado	Desactivado	
Duración de Acción de la Insulina	___ horas		
Bolo máximo	___ U		
Bolo extendido	Activado	Desactivado	(Seleccione «Activado» si el modelo UST400 está establecido en % o U/h. «Activado» está en %)



Resumen de Ajustes y Opciones

Las opciones para los distintos ajustes del sistema de administración de insulina Omnipod DASH son:

Formato de hora	Reloj de 12 o de 24 horas
Zonas horarias	GMT-11:00 a GMT+13.00
Formato de fecha	MM/DD/AA DD/MM/AA MM.DD.AA DD.MM.AA AA-MM-DD
Tiempo de bloqueo de la pantalla	30, 60 y 120 segundos. El valor predeterminado es 30 segundos.
PIN	4 dígitos del 0 al 9
Tasa basal máxima	0.05-30 U/h. El valor predeterminado es de 3.00 U/h.
Tasa basal	Unidades/h. Rango: de 0 U/h hasta la tasa basal máxima en incrementos de 0.05 U/h.
Programas basales	Máximo de 12
Segmentos de la tasa basal	24 por programa basal
Basal temporal	%, unidades/h o desactivado. El valor predeterminado es Desactivado. Duración: de 30 minutos a 12 horas en incrementos de 30 minutos.
Basal temporal (establecido en %)	Rango: disminución del 100 % (0 U/h) al aumento del 95 % de la tasa basal actual en incrementos del 5 %. No puede exceder la tasa basal máxima.
Basal temporal (establecido en U/h)	Rango: de 0 U/h hasta la tasa basal máxima en incrementos de 0.05 U/h.
Preajustes de basal temporal	Máximo de 12
Rango de objetivos de GS para el historial de glucosa en sangre	Límites inferior y superior: 70 a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.

Recordatorio de GS	Activado o Desactivado. El valor predeterminado es Desactivado. Máximo de 4 activos a la vez. Puede aparecer un recordatorio entre 30 min y 4 h después de iniciar un bolo. Ajuste en incrementos de 30 minutos.
Recordatorio personalizado	Máximo de 4. Establecido en Diario, Solo una vez, Desactivado.
Calculadora de bolo	Activada o Desactivada. El valor predeterminado es Activada.
Valor de GS Objetivo	Máximo de 8 segmentos; 70 a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.
Límite del ajuste Corregir Sobre	Máximo de 8 segmentos; GS Objetivo a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.
Mínimo de GS para cálc.	50 a 70 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL. El valor predeterminado es 70 mg/dL.
Proporción de insulina a carbohidratos (IC)	Máximo de 8 segmentos; 1 a 150 g carb./U en incrementos de 0.1 g carb./U.
Factor de corrección (sensibilidad)	Máximo de 8 segmentos; 1 a 400 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL. El valor predeterminado es 50 mg/dL.
Corrección inversa	Activada o Desactivada. El valor predeterminado es Activada.
Duración de la acción de la Insulina	2 a 6 horas en incrementos de 30 minutos. El valor predeterminado es de 4 horas.
Tamaño de bolo máximo	0.05-30 U
Bolo extendido	%, Unidades o Desactivado. El valor predeterminado es Desactivado. 30 minutos a 8 horas en incrementos de 30 minutos.
Preajuste de bolo	Máximo de 7. No puede exceder el bolo máximo.
Lista MIS ALIMENTOS	50 artículos máximo
Alimentos personalizados	Rango: 0-225 g de carbohidratos
Detener	30 minutos a 2 horas
Advertencia de volumen de depósito bajo	10 a 50 unidades en incrementos de 1 unidad. El valor predeterminado es 10.0 U.
Notificación de caducidad del Pod	1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. El valor predeterminado es de 4 horas.

Temporizador de apagado automático	Desactivado, o de 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. El valor predeterminado es Desactivado.
Visualización de la pantalla de historial	Período continuo de 90 días.
Idioma	Inglés, español. El idioma predeterminado es inglés.

Especificaciones del Pod

Tamaño: 1.53" ancho x 2.05" largo x 0.57" alto (3.9 cm x 5.2 cm x 1.45 cm)

Peso (sin insulina): 0.92 oz (26 gramos)

Rango de temperatura de funcionamiento: Entorno operativo del Pod de 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C).

La temperatura del Pod se equilibra entre 73 °F a 98.6 °F (23 °C a 37 °C) cuando se lleva puesto en el cuerpo.

Temperatura de inicio: superior a 50 °F (10 °C)

Rango de temperatura de almacenamiento: 32 °F a 86 °F (0 °C a 30 °C)

Tiempo de calentamiento (0 °C a 20 °C): 7 minutos

Tiempo de enfriamiento: no se requiere tiempo para el enfriamiento desde la temperatura máxima de almacenamiento (30 °C) hasta la temperatura de funcionamiento.

Volumen del depósito (administrable): 200 unidades

Profundidad de inserción de la cánula: 0.16-0.28 in (4 a 7 mm)

Profundidad de la infusión de insulina: ≥ 0.16 in (4 mm)

Clasificación de a prueba de agua: IP28 (25 pies [7.6 metros] durante hasta 60 minutos).

Concentración de insulina: U-100

Tipo de alarma: Audible. Salida: ≥ 45 db(A) a 1 metro

Rango de humedad relativa de funcionamiento: 20 a 85 %, sin condensación

Agente esterilizante: Esterilizado con óxido de etileno

Rango de humedad relativa de almacenamiento: 20 a 85 %, sin condensación

Presión atmosférica de funcionamiento: 700 hPa a 1060 hPa

Presión atmosférica de almacenamiento: 700 hPa a 1060 hPa

No pirogénico: Vía de fluido solamente

Pieza aplicada tipo BF: Protección contra descargas eléctricas

Presión máxima de infusión: 35 psi

Volumen máximo infundido en condiciones de falla única: 0.5 U

Capacidad de flujo:

Tasa de cebado: 0.05 unidad por segundo

Basal: programable por el usuario en incrementos de 0.05 U hasta 30.0 U por hora

Tasa de bolo: 1.5 unidades por minuto. Rango de dosis de 0.05 a 30.0 unidades

Precisión de la administración (probado según IEC 60601-2-24):

Basal: $\pm 5\%$ a tasas ≥ 0.05 U/h

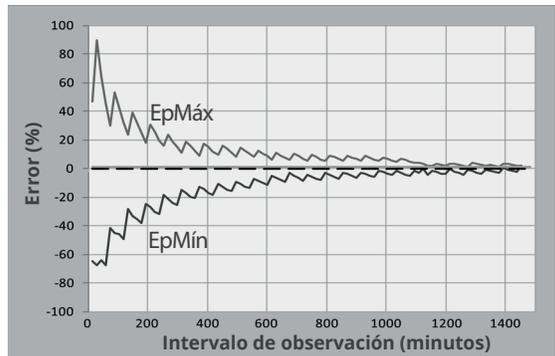
Bolo: $\pm 5\%$ para cantidades ≥ 1.0 unidad

± 0.05 unidades para cantidades < 1.0 unidad

NOTA: El usuario debe tener en cuenta la precisión de la dosis de bolo al establecer la dosis de bolo. Al utilizar la dosis de bolo más baja permitida (0.05 unidades), el bolo real administrado puede ser tan bajo como 0.00 unidades o tan alto como 0.10 unidades.

Resultados de la prueba de

precisión: El siguiente gráfico muestra la precisión del flujo del Pod frente a períodos determinados. Las mediciones se realizaron utilizando un Pod con una tasa basal de 0.5 $\mu\text{L/h}$ (que administra 0.05 U/h de insulina U-100) a una temperatura de funcionamiento alta. La media total del porcentaje de error de flujo fue del 1.40 %.



Especificaciones del PDM

Tamaño: 2.52" ancho x 4.79" largo x 0.39" alto (6.4 cm x 12.2 cm x 1.0 cm)

Peso: 3.74 oz (106 gramos)

Área activa de la pantalla: 4.0" diagonal $\pm 5\%$ (10.2 cm $\pm 5\%$)

Rango de temperatura de funcionamiento: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)

Rango de temperatura de carga: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)

Rango de temperatura de almacenamiento: 32 °F a 86 °F (0 °C a 30 °C)

Rango de humedad relativa de funcionamiento: 20 % a 90 %, sin condensación

Rango de humedad relativa de almacenamiento: 20 % a 90%, sin condensación

Rango de temperatura de carga: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)

Presión atmosférica de funcionamiento: 700 hPa a 1060 hPa

Presión atmosférica de almacenamiento: 700 hPa a 1060 hPa

Distancia de comunicación: El PDM y el Pod deben estar

- Al momento del inicio: adyacentes y en contacto, ya sea dentro o fuera de la bandeja, para asegurar una correcta comunicación durante el cebado.
- Durante el funcionamiento normal: a menos de 5 pies (1.5 m) entre sí. Según la ubicación, la distancia de comunicación puede manejar separaciones de hasta 50 pies (15 metros) de distancia.

Clasificación a prueba de agua: IP22 cuando se usa con el estuche externo (evitar líquido)

NOTA: La clasificación IP22 aplica SOLO cuando su PDM se usa con el estuche externo provisto (funda de gel). El riesgo de ingreso de agua en el PDM es mayor sin el estuche externo. Comuníquese con el equipo de Atención al Cliente para adquirir más estuches externos, si fuera necesario.

Tipo de alarma: Audible. Salida: ≥ 45 db(A) a 1 metro

Tipo de notificación: Audible y vibratoria

Vida útil del PDM: 5 años

Vida de la batería: una carga completa dura aproximadamente 1.5 días de uso normal después de 2 años de uso normal

Voltaje de línea de operación del cargador de batería: 100 a 240 V CA, 50/60 Hz

Utilice únicamente el cargador proporcionado por Insulet para cargar su PDM. El uso de cargadores no aprobados puede causar que la batería explote o dañe el PDM y puede anular la garantía.

Vida útil del cargador de la batería: 10,000 horas de funcionamiento

Protección contra la infusión excesiva o infusión insuficiente

El software del Pod monitorea la tasa de infusión. Si se detecta un error que podría causar una infusión excesiva o insuficiente y no se puede corregir, la administración de insulina se detiene y suena una alarma.

Detección de oclusión

Una oclusión es un bloqueo o una interrupción en la administración de insulina desde el Pod. Si el sistema Omnipod DASH detecta una oclusión, suena una alarma de peligro y le indica que desactive y cambie su Pod.

Suena una alarma de peligro de oclusión cuando se omite un promedio de 3 a 5 unidades de insulina. La siguiente tabla muestra la detección de oclusión para tres situaciones diferentes al usar insulina U-100. Por ejemplo, si la cánula del Pod se ocluye al administrar un bolo de 5 U, podrían transcurrir 35 minutos antes de que el Pod emita una alarma de peligro.

	Tiempo entre la oclusión y la alarma del Pod	
	Tiempo usual	Tiempo máximo
Bolo de 5.00 U	33 minutos	35 minutos
1.00 U/h basal	3.0 h	5.5 h
0.05 U/h basal	51 h	80 h (caducidad del Pod)

Si una oclusión desaparece espontáneamente, podría liberar un volumen de insulina. Ese volumen no excedería el volumen de administración de insulina programada que se tenía previsto.

Si se detecta una oclusión durante un bolo inmediato, el Pod emite una alarma de peligro al concluir el bolo inmediato.

ADVERTENCIA: A tasas de flujo basal muy bajas, revisar su glucosa en sangre con frecuencia puede darle un indicio temprano de una oclusión. Las oclusiones pueden producir hiperglucemia.

Glosario de símbolos de las etiquetas del sistema Omnipod DASH

Los siguientes símbolos aparecen en el sistema Omnipod DASH o en su empaque:

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Compatible con		Consultar el manual o el folleto de instrucciones
	No reutilizar		No seguro para RM
	Fecha de fabricación		Fabricante
	País de fabricación: Estados Unidos de América		País de fabricación: Malasia
	País de fabricación: China		Sterilized using ethylene oxide
	Código del lote		Mantener seco
	Fecha de caducidad		Límite de temperatura

Apéndice

	Limitación de presión atmosférica		Limitación de humedad
	Número de serie		Número de catálogo
	Desechar el equipo eléctrico y electrónico por separado de los residuos normales.		No utilizar si el empaque está dañado y consultar las instrucciones de uso
	Importador		Pieza colocada tipo BF
	Vía de líquido apirogénica		Marca de conformidad
	Producto sanitario		Compatible solo con insulina U-100
	Cable de carga		Adaptador de carga
	Conjunto de jeringa y aguja de llenado		Pod
	Representante autorizado en Suiza		Evaluado de conformidad con el Reino Unido
IP22	Protege a las personas contra el acceso con los dedos a piezas peligrosas y protege contra la entrada de partículas sólidas de 0.5 pulgadas (12.5 mm) de diámetro o más; evitar líquidos	IP28	Protege a las personas contra el acceso con los dedos a piezas peligrosas y protege contra la entrada de objetos extraños sólidos de 0.5 pulgadas (12.5 mm) de diámetro o más; Sumergible: a prueba de agua hasta 25 pies (7.6 metros) durante hasta 60 minutos

	Reciclaje		Marca de conformidad con la normativa australiana
	Sistema de barrera estéril única		Utilización múltiple en un único paciente
	Dirección de correo electrónico		Número gratuito
	Número local		Batería del PDM
	Estuche portátil para el Omnipod		Funda para el PDM
	PDM		Marca de certificación de producto autorizada por Intertek
	Non-sterile		(France) Packaging intended for recycling
FCC ID:	Comisión Federal de Comunicaciones, identificador con número	Rx ONLY	Precaución: Por ley federal, este dispositivo está restringido a la venta por parte o por orden de un médico
IC:	Cumple las especificaciones de las normas de radio ISED de Canadá	HVIN:	Número de identificación de la versión del hardware
	Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea		Consulte las instrucciones de uso o las instrucciones de uso en formato electrónico



(Francia) Este pictograma significa que el producto contiene un objeto perforante.



(Francia) Triman indica que el producto se debe clasificar o devolver a un punto de obtención.



(Francia) Los residuos electrónicos perforantes se deben almacenar en la caja de seguridad DASTRI de color morado. Estas cajas de color morado se distribuyen en las farmacias de manera gratuita.



(Francia) Todas las farmacias distribuyen y recopilan de manera gratuita las cajas para agujas DASTRI de los pacientes que se administran el tratamiento.



(Francia) Los residuos de la punción se deben colocar en una caja para agujas DASTRI. Estas cajas para agujas son distribuidas por farmacias.



(Francia) Para reciclar este producto, se debe separar de los perforantes DASTRI convencionales.

Manténgase seguro mientras usa el sistema Omnipod DASH

Advertencias generales

ADVERTENCIA: NO intente usar el sistema Omnipod DASH sin antes recibir capacitación. Una capacitación inadecuada podría suponer un riesgo para su salud y seguridad.

ADVERTENCIA: lea todas las instrucciones proporcionadas en esta Guía del usuario antes de usar el sistema Omnipod DASH. Monitoree su glucosa en sangre con la orientación de su proveedor de atención médica. Sin un monitoreo adecuado, pueden producirse episodios no detectados de hiperglucemia o hipoglucemia.

ADVERTENCIA: no se recomienda para personas con pérdida de audición. Siempre verifique su capacidad de escuchar las alarmas y notificaciones del Pod/PDM.

ADVERTENCIA: si no puede utilizar el sistema Omnipod DASH de acuerdo con las instrucciones, es posible que esté poniendo en riesgo su salud y seguridad. Hable con su proveedor de atención médica si tiene preguntas o inquietudes sobre el uso correcto del sistema Omnipod DASH.

ADVERTENCIA: el sistema Omnipod DASH NO debe utilizarse a baja presión atmosférica (por debajo de 700 hPa). Podría encontrar presiones atmosféricas tan bajas en elevaciones altas, como al escalar montañas o vivir en áreas de altura superior a 10,000 pies (3000 metros).

ADVERTENCIA: el sistema Omnipod DASH NO debe utilizarse en entornos ricos en oxígeno (más del 25 % de oxígeno) o a alta presión atmosférica (por encima de 1060 hPa), que se pueden encontrar en una cámara hiperbárica. Las cámaras hiperbáricas, o de alta presión, a veces se utilizan para favorecer la cicatrización de las úlceras diabéticas o para tratar el envenenamiento por monóxido de carbono, ciertas infecciones óseas y tisulares, y la enfermedad por descompresión.

ADVERTENCIA: al usar la función de bolo extendido, revise sus niveles de glucosa en sangre más frecuentemente, a fin de evitar hipoglucemia o hiperglucemia.

ADVERTENCIA: la administración de insulina no se reanuda automáticamente al final del período de detención. Debe tocar REANUDAR INSULINA para reanudar la administración de insulina. Si no reanuda la administración de insulina, podría presentar hiperglucemia.

ADVERTENCIA: la calculadora de bolo muestra una dosis de bolo sugerido según los ajustes personalizados que haya programado en el PDM. Consulte con su proveedor de atención médica antes de modificar sus ajustes de la calculadora de bolo. Administrar insulina en exceso puede producir hipoglucemia.

ADVERTENCIA: tenga siempre un kit de emergencia a mano para responder rápidamente a cualquier emergencia relacionada con la diabetes.

ADVERTENCIA: la presión atmosférica en la cabina de un avión puede cambiar durante el vuelo, lo que puede afectar la administración de insulina del Pod. Revise su glucosa en sangre con frecuencia durante el vuelo. Si es necesario, siga las instrucciones de tratamiento de su proveedor de atención médica.

ADVERTENCIA: una oclusión podría ser resultado de un bloqueo, un desperfecto del Pod o por usar insulina vieja o inactiva. Si la administración de insulina es interrumpida por una oclusión, revise su nivel de glucosa en sangre y siga las pautas de tratamiento establecidas por su proveedor de atención médica. Podría producirse hiperglucemia si no se toman las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA: el Pod y el PDM pueden verse afectados por la radiación o campos magnéticos potentes. Antes de someterse a una radiografía, resonancia magnética (RM) o tomografía computarizada (TC) (o cualquier prueba o procedimiento similar), quítese y deseche su Pod y coloque el PDM fuera del área de tratamiento. Consulte con su proveedor de atención médica las pautas para quitarse el Pod.

ADVERTENCIA: a tasas de flujo basal muy bajas, revisar su glucosa en sangre con frecuencia puede darle un indicio temprano de una oclusión. Las oclusiones pueden producir hiperglucemia.

Advertencias sobre la insulina

ADVERTENCIA: Insulina U-100 de acción rápida. El sistema Omnipod DASH está diseñado para usar insulina U-100 de acción rápida. Se han analizado los siguientes análogos de insulina de acción rápida U-100 y se ha encontrado que su uso es seguro en el Pod: NovoLog® (insulina aspart), Fiasp® (insulina aspart), Humalog® (insulina lispro), Admelog® (insulina lispro), Lyumjev™ (insulina lispro-aabc) y Apidra® (insulina glulisina). NovoLog, Fiasp, Humalog, Lyumjev, y Admelog son compatibles con el sistema Omnipod DASH para su uso hasta 72 horas (3 días). Apidra es compatible con el sistema Omnipod DASH para su uso por hasta 48 horas (2 días). Si tiene preguntas sobre el uso de otras insulinas, comuníquese con su proveedor de atención médica. Fiasp y Lyumjev tienen una absorción inicial más rápida que otras insulinas U-100 de acción rápida; consulte a su proveedor de atención médica y revise las indicaciones de la etiqueta de la insulina antes de usar.

ADVERTENCIA: debido a que el Pod usa solo insulina U-100 de acción rápida, usted tiene un mayor riesgo de desarrollar hiperglucemia si se interrumpe la administración de insulina. La hiperglucemia intensa puede provocar rápidamente cetoacidosis diabética (DKA). La DKA puede causar síntomas como dolor abdominal, náuseas, vómitos, dificultad para respirar, choque, coma o la muerte. Si la administración de insulina se interrumpe por cualquier motivo, es posible que deba reemplazar la insulina omitida. Pídale instrucciones a su proveedor de atención médica sobre cómo manejar una interrupción de la administración de insulina, que puede incluir una inyección de insulina de acción rápida.

ADVERTENCIA: NUNCA use insulina que esté turbia; puede estar vieja o inactiva. Siga siempre las instrucciones de uso del fabricante de la insulina. No usar insulina U-100 de acción rápida, o usar insulina caducada o inactiva, podría poner en riesgo su salud.

Advertencias sobre la glucosa

ADVERTENCIA: si tiene síntomas que no coinciden con los resultados de sus pruebas de glucosa en sangre y ha seguido todas las instrucciones mencionadas en la Guía del usuario, comuníquese con su proveedor de atención médica.

ADVERTENCIA: siga las recomendaciones de su proveedor de atención médica para el monitoreo correcto de su glucosa en sangre.

ADVERTENCIA: los valores de glucosa en sangre menores de 70 mg/dL pueden indicar hipoglucemia (glucosa baja en sangre). Los valores de glucosa en sangre por encima de 250 mg/dL pueden indicar hiperglucemia (glucosa alta en sangre). Siga las sugerencias de su proveedor de atención médica para su tratamiento.

ADVERTENCIA: si recibe un mensaje «¡Trate su GS baja!» y tiene síntomas como debilidad, sudoración, nerviosismo, dolor de cabeza, irritabilidad o confusión, siga la recomendación de su proveedor de atención médica para tratar la hipoglucemia.

ADVERTENCIA: si recibe un mensaje «¡Trate su GS alta! Si sigue alta, busque asesoramiento médico» y tiene síntomas como cansancio, sed, micción excesiva o visión borrosa, siga la recomendación de su proveedor de atención médica para tratar la hiperglucemia.

ADVERTENCIA: las lecturas de glucosa en sangre «BAJA» o «ALTA» pueden indicar afecciones posiblemente graves que requieren atención médica inmediata. Si no se tratan, estas situaciones pueden dar rápidamente como resultado cetoacidosis diabética (DKA), choque, coma o la muerte.

ADVERTENCIA: si ve sangre en la cánula, revise su glucosa en sangre con más frecuencia para asegurarse de que la administración de insulina no se haya visto afectada. Si tiene niveles altos de glucosa en sangre inesperados, cambie su Pod.

ADVERTENCIA: si necesita atención de emergencia, pídale a un amigo o familiar que lo lleve a la sala de emergencias o llame a una ambulancia. NO conduzca usted mismo.

ADVERTENCIA: si no se trata, la DKA puede causar dificultades respiratorias, choque, coma o finalmente la muerte.

Advertencias sobre el Pod

ADVERTENCIA: después de su uso, algunas partes del dispositivo se consideran de riesgo biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas.

ADVERTENCIA: NO use un Pod si tiene sensibilidad o alergia a los adhesivos de acrílico, o si tiene piel frágil o que se daña fácilmente.

ADVERTENCIA: el Pod y sus accesorios, incluida la tapa para la aguja, contienen piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si se ingieren. Tenga cuidado de mantener estas piezas pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.

ADVERTENCIA: NO se coloque un nuevo Pod hasta que haya desactivado y se haya quitado el Pod anterior. Un Pod que no se haya desactivado correctamente puede continuar administrando insulina según lo programado, lo que supone un riesgo de infusión en exceso y posible hipoglucemia.

ADVERTENCIA: NO se coloque ni utilice un Pod si el empaque estéril está abierto o dañado o si el Pod se ha caído después de retirarlo del empaque, ya que esto puede aumentar el riesgo de infección. Los Pods son estériles a menos que el empaque se haya abierto o dañado.

ADVERTENCIA: NO se coloque ni use un Pod que esté dañado de alguna manera. Es posible que un Pod dañado no funcione correctamente.

ADVERTENCIA: NO use un Pod si ya pasó la fecha de caducidad que aparece en el empaque. Para minimizar la posibilidad de infección en el sitio, NO coloque un Pod sin antes utilizar una técnica aséptica.

Esto significa:

- Lavarse las manos.
- Limpiar el vial de insulina con una toallita de alcohol.
- Limpiar el sitio de infusión con agua y jabón o una toallita de alcohol.
- Mantener los materiales estériles alejados de posibles gérmenes.

ADVERTENCIA: asegúrese de que no haya burbujas ni bolsas de aire en la jeringa de llenado antes de llenar un Pod con insulina. El aire transferido desde la jeringa de llenado hacia el Pod podría provocar la interrupción de la administración de insulina.

ADVERTENCIA: antes de llenar un Pod, aléjese de cualquier otro Pod que se active en el radio de alcance de su PDM.

ADVERTENCIA: NUNCA use un Pod si siente resistencia al presionar el émbolo. Esta condición puede ocasionar la interrupción de la administración de insulina.

ADVERTENCIA: NUNCA inyecte aire en el puerto de llenado. Si lo hace, podría causar una administración involuntaria de insulina o su interrupción.

ADVERTENCIA: verifique que la cánula no se extienda más allá de la parte adhesiva una vez que se quita la tapa para la aguja del Pod.

ADVERTENCIA: si se coloca el Pod en un lugar que no tiene mucho tejido graso, pellizque la piel alrededor del Pod durante todo el paso siguiente. Podría ocurrir una oclusión si no utiliza esta técnica en áreas sin grasa.

ADVERTENCIA: compruebe el sitio de infusión después de la inserción, para asegurarse de que la cánula se insertó correctamente. Si la cánula no está correctamente insertada, puede producirse hiperglucemia.

ADVERTENCIA: Nunca inyecte insulina (ni otra cosa) en el puerto de llenado mientras el Pod esté conectado a su cuerpo. Si lo hace, podría causar una administración involuntaria de insulina o su interrupción.

ADVERTENCIA: verifique con frecuencia que el Pod y la cánula blanda estén bien sujetos y en su lugar. Una cánula suelta o desprendida puede interrumpir la administración de insulina. Verifique que no haya humedad ni olor a insulina, lo que podría indicar que la cánula se desprendió.

ADVERTENCIA: si un sitio de infusión muestra signos de infección:

- Quítese inmediatamente el Pod y coloque un nuevo Pod en un sitio de infusión diferente.
- Comuníquese con su proveedor de atención médica. Trate la infección de acuerdo con las instrucciones de su proveedor de atención médica.

ADVERTENCIA: guarde todos los productos y suministros del sistema Omnipod DASH, incluidos los Pods sin abrir, en un lugar fresco y seco. Los productos o suministros que hayan estado expuestos a temperaturas extremas podrían no funcionar correctamente.

ADVERTENCIA: NO exponga un Pod a la luz solar directa durante períodos prolongados. Quítese su Pod antes de usar jacuzzis, bañeras de hidromasaje o saunas. Estas condiciones podrían exponer el Pod a temperaturas extremas y también pueden afectar a la insulina dentro del Pod.

ADVERTENCIA: NO exponga su Pod al agua a una profundidad mayor de 25 pies (7.6 metros) ni por más de 60 minutos.

ADVERTENCIA: si no puede desactivar un Pod, continuará bombeando insulina. Asegúrese de quitarse el Pod en uso antes de activar un nuevo Pod. Administrar insulina en exceso puede producir hipoglucemia.

Advertencias sobre el PDM

ADVERTENCIA: siempre confirme que el PDM sea el suyo antes de usarlo. El uso de un PDM de otra persona puede causar una administración de insulina incorrecta para ambas personas.

ADVERTENCIA: siga las instrucciones de su proveedor de atención médica para inicializar el PDM. Una configuración incorrecta podría poner en riesgo su salud y seguridad.

ADVERTENCIA: si el PDM no emite un pitido, llame a Atención al Cliente de inmediato. Si un Pod activado no emite un pitido, cambie el Pod de inmediato. Continuar usando el sistema Omnipod DASH en estas situaciones puede poner en riesgo su salud y seguridad.

ADVERTENCIA: el proceso de actualización de software tardará unos minutos. Absténgase de realizar muchas operaciones durante la actualización y asegúrese de que su dispositivo esté conectado a una fuente de alimentación o tenga más de un 30 % de carga antes de empezar el proceso de instalación. No exponga el PDM a temperaturas extremas que estén fuera de los rangos de temperatura indicados en las especificaciones del PDM de estas instrucciones de uso durante el proceso de actualización del software.

ADVERTENCIA: debe usar el PDM en los 15 minutos siguientes al inicio de la alarma de advertencia de Apagado automático. Si no lo hace, el PDM y el Pod emiten una alarma de peligro y el Pod deja de administrar insulina.

ADVERTENCIA: si su PDM está dañado o no funciona según lo previsto, llame a Atención al Cliente para obtener ayuda. Asegúrese de revisar su glucosa en sangre con frecuencia.

Quítese el Pod y comuníquese con su proveedor de atención médica para conocer las pautas de tratamiento.

ADVERTENCIA: no exponga la batería a altas temperaturas. No perforo, aplaste ni aplique presión en la batería ni en la parte posterior del PDM. Si ve que la parte posterior del PDM está curvada o no permanece en su lugar, comuníquese con el equipo de Atención al Cliente. No seguir estas instrucciones podría provocar una explosión, incendio, descarga eléctrica, daño al PDM o la batería, o fugas de la batería.

ADVERTENCIA: no incinere una batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las reglamentaciones locales de eliminación de desechos.

ADVERTENCIA: no quite la batería del PDM después de la inserción por primera vez de la batería. Si observa algún problema de funcionamiento de la batería, comuníquese con el equipo de Atención al Cliente.

ADVERTENCIA: si la energía de la batería llega a un nivel bajo crítico, el PDM se apaga para preservar los datos en la memoria. En este punto, no podrá usar el PDM hasta que haya enchufado el cargador.

Advertencias sobre las alarmas

ADVERTENCIA: responda a las alarmas de peligro lo antes posible. Las alarmas de peligro del Pod indican que se ha detenido la administración de insulina. Si no responde a una alarma de peligro, podría presentar hiperglucemia.

ADVERTENCIA: si necesita devolver el PDM para reemplazo, comuníquese con su proveedor de atención médica para que le dé instrucciones sobre cómo usar las inyecciones para garantizar una administración correcta de insulina.

ADVERTENCIA: tres alarmas de advertencia (Pod caducado, Depósito bajo y Apagado automático) se convierten en alarmas de peligro y provocan una detención de la administración de insulina si se ignoran. Asegúrese de responder a todas las alarmas de advertencia cuando estas aparezcan.

Precauciones generales

PRECAUCIÓN: esta Guía de inicio rápido está destinada a utilizarse únicamente con el modelo de Gestor Personal de Diabetes (PDM) PDM-USA1-D001-MG-USA1. Para saber qué versión del PDM tiene, dele la vuelta. Si en la parte posterior del PDM dice «PDM-USA1-D001-MG-USA1», esta es la Guía de inicio rápido correcta. Si no lo ve, llame a Atención al Cliente.

PRECAUCIÓN: las leyes federales (de EE. UU.) solo autorizan la venta de este dispositivo a solicitud de un médico o por receta médica.

PRECAUCIÓN: los equipos portátiles de comunicaciones por RF (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben usarse a menos de 12 pulgadas (30 cm) de cualquier parte del sistema Omnipod DASH. De lo contrario, podría afectar el funcionamiento de este equipo.

Precauciones con la glucosa

PRECAUCIONES: Siempre mida su glucosa en sangre antes de administrar un bolo.

Precauciones con el Pod

PRECAUCIÓN: asegúrese de insertar la jeringa de llenado en el puerto de llenado y no en ningún otro lugar del Pod. No inserte la jeringa de llenado más de una vez en el puerto de llenado. Utilice únicamente la jeringa de llenado y la aguja que vienen con su Pod. La jeringa de llenado está diseñada para un solo uso y solo debe usarse con el sistema Omnipod DASH.

PRECAUCIÓN: nunca use una secadora de pelo ni aire caliente para secar el Pod. El calor extremo puede dañar los componentes electrónicos.

PRECAUCIÓN: sostenga el Pod con firmeza y tenga cuidado al limpiarlo, para que la cánula no se tuerza y el Pod no se desprenda de la piel.

PRECAUCIÓN: NO utilice aerosoles, detergentes fuertes ni disolventes en o cerca de su Pod. El uso de protectores solares en aerosol, repelentes de insectos que contengan DEET, aerosoles para el cuidado personal y otros aerosoles, detergentes y productos químicos fuertes en el Pod puede irritar el sitio de infusión o dañar el Pod, aumentando el riesgo de que la carcasa del Pod se agriete. Los daños en el Pod pueden

provocar la entrada de líquidos desde el exterior que pueden afectar a la capacidad del Pod para funcionar correctamente. Esto puede causar la administración excesiva o insuficiente de insulina, lo que puede provocar hipoglucemia o hiperglucemia.

Precauciones con el PDM

PRECAUCIÓN: solo presione brevemente el botón de encendido. Si el PDM le pregunta si desea «Apagar», toque fuera del mensaje para cancelar la instrucción. Una vez que empiece a usar su PDM, no lo apague. El PDM puede emitir una alarma solo cuando está encendido.

PRECAUCIÓN: utilice únicamente el cargador micro USB proporcionado por Insulet para cargar su PDM. El uso de cargadores no aprobados puede causar que la batería explote o dañe el PDM y puede anular la garantía.

PRECAUCIÓN: solo use la batería recargable que vino con su PDM. Comuníquese con el equipo de Atención al Cliente si tiene preguntas.

PRECAUCIÓN: no apague el PDM. El PDM debe estar prendido para poder emitir alarmas. Si presiona el botón de encendido demasiado tiempo, el PDM mostrará un menú con una opción de Apagar. NO toque Apagar. Toque fuera del menú para cancelarlo y que el PDM siga prendido.

PRECAUCIÓN: compruebe si ha configurado correctamente la hora. La configuración de la hora afecta la actividad de varias funciones del sistema Omnipod DASH y puede repercutir en su administración de insulina.

PRECAUCIÓN: en la esquina superior derecha de la pantalla Wi-Fi aparece un icono Opciones. Las opciones de este menú de Opciones no se han integrado en el sistema Omnipod DASH. No cambie ninguna de las opciones que se encuentran en este menú de Opciones.

PRECAUCIÓN: al reiniciar el PDM, su IOB se reinicia a cero; sin embargo, la calculadora de bolo no está deshabilitada.

PRECAUCIÓN: asegúrese de conectarse periódicamente al Wi-Fi para comprobar si hay actualizaciones de software.

PRECAUCIÓN: no intente instalar otro software ni alterar el software de ninguna manera.

PRECAUCIÓN: no apague su PDM durante la instalación del software.

PRECAUCIÓN: no apague su PDM por más de seis meses seguidos.

PRECAUCIÓN: no guarde ni deje el PDM donde pueda estar expuesto a temperaturas extremas, como dentro de un automóvil. El calor o el frío extremos pueden hacer que el PDM no funcione correctamente. Consulte las especificaciones del PDM para conocer los rangos adecuados de temperatura de funcionamiento, carga y almacenamiento. Para conocer las temperaturas de funcionamiento específicas, consulte las especificaciones del PDM en estas Instrucciones de Uso.

PRECAUCIÓN: nunca use una secadora de pelo o aire caliente para secar el PDM. El calor extremo puede dañar los componentes electrónicos.

PRECAUCIÓN: el PDM no es a prueba de agua. NO lo coloque en el agua ni cerca de ella.

PRECAUCIÓN: solo conecte un cable USB a su PDM cuando esté cargando la batería o transfiriendo datos a una computadora u otro dispositivo. Nunca conecte un cable USB al PDM por ninguna otra razón.

PRECAUCIÓN: cuando conecte un cable USB al PDM, solo use un cable que tenga 4 pies (1.2 metros) de largo o menos.

PRECAUCIÓN: NO use solventes para limpiar su PDM. No sumerja su PDM en agua.

PRECAUCIÓN: al limpiarlo, NO permita que entren residuos ni líquidos en el puerto USB, el altavoz, el conector para auricular, el botón de sonido/vibración ni en el botón de encendido.

PRECAUCIÓN: no use el PDM si parece dañado o si no funciona como debería. No use el PDM si la pantalla está rota.

PRECAUCIÓN: no quite la etiqueta de la batería.

PRECAUCIÓN: tenga cuidado de no dañar ninguna pieza metálica pequeña dentro del compartimento de la batería.

PRECAUCIÓN: no seleccione el [Modo de Reinicio Rápido] porque el PDM dejará de responder. Si el PDM deja de responder, comuníquese con el equipo de Atención al Cliente.

PRECAUCIÓN: los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Insulet Corporation podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

PRECAUCIÓN: los cables y accesorios no especificados en las instrucciones de uso no están autorizados. El uso de otros cables o accesorios puede afectar negativamente la seguridad, el funcionamiento y la compatibilidad electromagnética (aumento de las emisiones y disminución de la inmunidad).

PRECAUCIÓN: Mantenga SIEMPRE su PDM en Modo avión para ahorrar batería. Si desactiva el Modo avión, la batería podría agotarse mucho más rápido. El PDM no necesita una conexión de red celular para comunicarse con el Pod.

Precauciones con las alarmas

PRECAUCIÓN: asegúrese de comprobar el funcionamiento de las alarmas en cada cambio de Pod.

PRECAUCIÓN: no hay alarma de peligro cuando la batería se agoto por completo. Enchufe el cargador lo antes posible después de ver el mensaje de batería baja.

Precauciones con los ajustes

PRECAUCIÓN: consulte con su proveedor de atención médica antes de modificar los ajustes de Basal, Bolo y Rango de objetivos de GS.

PRECAUCIÓN: si reinicia el PDM, se borrarán sus ajustes de programas basales, preajustes de basal temporal, preajustes de bolo y todos los ajustes de calculadora de bolo. Antes de usar esta función, consulte con su proveedor de atención médica y asegúrese de tener un registro por escrito de su información actual para poder reprogramar su PDM. También necesitará activar un nuevo Pod después de reiniciar su PDM.

Precauciones con el medidor de GS

PRECAUCIÓN: después del emparejamiento, el PDM controla la fecha, la hora y el rango objetivo de GS de su medidor de GS emparejado. Para evitar errores de etiquetado en los registros del historial, haga todos los cambios de fecha y hora en su PDM, no en su medidor de GS.

PRECAUCIÓN: la opción QUITAR EL MEDIDOR hace que el medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE no pueda emparejarse con ningún otro PDM.

PRECAUCIÓN: no permita que nadie más utilice su medidor de GS. Aunque desempareje su medidor de GS del PDM, el medidor de GS seguirá conteniendo todas sus lecturas anteriores de glucosa en sangre.



Insulet Corporation

100 Nagog Park
Acton, MA 01720 EE. UU.

1-800-591-3455

omnipod.com



omnipod.com/guides

Para obtener más información:

Consulte *la Guía del usuario del sistema Omnipod DASH*.
Descargue las aplicaciones móviles de Omnipod.



© 2023-2025 Insulet Corporation. Insulet, Omnipod, el logo Omnipod, DASH, el logo DASH, Podder, Omnipod DISPLAY y Omnipod VIEW son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Insulet Corporation. Ascensia, el logo de Ascensia Diabetes Care y Contour son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de Ascensia Diabetes Care. Glooko es una marca comercial de Glooko, Inc. y se usa con autorización. Todos los derechos reservados. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. El uso de marcas comerciales de terceros no constituye una recomendación ni implica una relación u otra afiliación.

Patent: www.insulet.com/patents

N.º de referencia: PDM-USA1-D001-MG-USA1

PT-001409-AW Rev. 04 02/25

POD IC: 8446A-SAW
POD IC: 8446A-529
POD IC: 8446A-ATLAS
PDM IC: 20782-NUUA1
PDM IC: 20782-NUUA1P
PDM IC: 20782-NUUA1P2



PT-001409